

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1970-1971.

Budget du Ministère de la Prévoyance Sociale
pour l'année 1970.

ANNEXE

Prévisions budgétaires pour l'année 1970
des organismes d'intérêt public.

Institut national d'assurance maladie-invalidité.

TABLEAUX DES RECETTES
ET DES DEPENSES.

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1970-1971.

Begroting van het Ministerie van Sociale Voorzorg
voor het jaar 1970.

BIJLAGE

Budgettaire vooruitzichten voor het begrotingsjaar 1970
van de instellingen van openbaar nut.

Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering.

TABELLEN DER ONTVANGSTEN
EN DER UITGAVEN.

7. — Institut national d'assurance maladie-invalidité.

7. — Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering.

7. RECETTES.

(En milliers de francs. — In duizendtallen frank.)

7. ONTVANGSTEN.

Art.	LIBELLES	1970 par article — per artikel	1969 présuées — vermoedelijke	1968 effectuées — gedane	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 70.					HOOFDSTUK 70.	
	707 Recettes pour ordre.				707 Ontvangsten voor orde.	
707.9	Recettes diverses pour ordre	128.501	11.770	19.044	Diverse ontvangsten voor orde	707.9
	708 Recettes de transfert en provenance d'organismes soumis à la loi du 16 mars 1954.				708 Ontvangsten van overdracht voort- komend van instellingen onder- worpen aan de wet van 16 maart 1954.	
708.6	Transferts de contributions sociales et produits accessoires	28.013.478	23.929.900	22.013.046	Overdrachten van sociale bijdragen en bijkomende opbrengsten.	708.6
	709 Recettes de transfert en provenance d'organismes belges non soumis à la loi du 16 mars 1954.				709 Ontvangsten van overdracht voort- komend van Belgische instellingen niet onderworpen aan de wet van 16 maart 1954.	
709.6	Transferts de contributions sociales et produits accessoires	1.427.620	1.067.020	1.070.514	Overdrachten van sociale bijdragen en bijkomende opbrengsten.	709.6
	Totaux pour le Chapitre 70.	29.569.599	25.008.690	23.102.604	Totalen voor Hoofdstuk 70.	
CHAPITRE 71.					HOOFDSTUK 71.	
	716 Vente de biens non durables et de services.				716 Verkoop van niet-duurzame goede- ren en van diensten.	
716.1	Produits de vente et timbres d'identifica- tion	80.065	27.115	29.679	Opbrengsten van verkoop en identifica- tietzegels	716.1
2	Intervention de tiers dans les dépenses de fonctionnement	18.189	13.770	4.059	Tegemoetkoming van derden in de werkingsuitgaven.	2
	Totaux pour le Chapitre 71.	98.254	40.885	33.738	Totalen voor Hoofdstuk 71.	
CHAPITRE 72.					HOOFDSTUK 72.	
	726 Intérêts et revenus analogues.				726 Interesten en soortgelijke opbreng- sten.	
726.9	Intérêts sur placement	10.000	20.000	7.213	Interesten op beleggingen	726.9
	728 Autres revenus de propriétés et d'entreprises.				728 Overige opbrengsten van eigen- dommen en bedrijven.	
728.3	Loyers bruts d'immeubles de rapport	120	250	305	Brutohuur van huurhuizen	728.3
	729 Revenus d'excédents.				729 Inkomens uit overschotten.	
729.9	Excédents frais d'administration	54.361	12.000	51.806	Overschot administratiekosten	729.9
	Totaux pour le Chapitre 72.	64.481	32.250	59.324	Totalen voor Hoofdstuk 72.	

7. RECETTES.

(En milliers de francs. — In duizendtallen frank.)

7. ONTVANGSTEN.

Art.	LIBELLES	1970 par article per artikel	1969 présumées vermoedelijke	1968 effectuées gedane	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 73.					HOOFDSTUK 73.	
739 Transferts de revenus de l'étranger.					739 Inkomensoverdrachten van het buitenland.	
739.9	Recettes fonctionnelles en provenance d'organismes sociaux et de pouvoirs publics d'autres pays	599.380	558.200	406.846	Functionele ontvangsten die voortkomen van instellingen van sociale zekerheid en van openbare overheden van andere landen.	739.9
	Totaux pour le Chapitre 73.	599.380	558.200	406.846	Totaal voor Hoofdstuk 73.	
CHAPITRE 74.					HOOFDSTUK 74.	
746 Transferts de revenus en provenance du Pouvoir Central.					746 Inkomensoverdrachten voortkomend van de Centrale Overheid.	
746.3	Interventions ordinaires (à fonds perdus) du Pouvoir Central	17.475.900	15.530.700	13.899.201	Gewone tegemoetkomingen (niet terugvorderbaar) van de Centrale Overheid.	746.3
	Totaux pour le Chapitre 74.	17.475.900	15.530.700	13.899.201	Totaal voor Hoofdstuk 74.	
CHAPITRE 77.					HOOFDSTUK 77.	
777 Sommes provenant de la réalisation de biens meubles corporels.					777 Sommen voortkomend uit de verwezenlijking van lichamelijke roerende goederen.	
777.1	Vente de mobilier et de matériel. . .	30	38	13	Verkoop van meubelen en van materieel	777.1
2	Vente de machines	40	37	24	Verkoop van machines	2
3	Vente de matériel roulant	30	35	24	Verkoop van rollend materieel . . .	3
	Totaux pour le Chapitre 77.	100	110	61	Totaal voor Hoofdstuk 77.	
CHAPITRE 78.					HOOFDSTUK 78.	
786 Remboursement d'octrois de crédits et de participations dans les entreprises.					786 Aflossing van kredietverleningen en van deelnemingen in bedrijven.	
786.4	Remboursement de garanties et de cautionnements payés par l'organisme .	5	5	—	Terugbetaling van waarborgen en borgtochten betaald door de instelling.	786.4
787 Remboursement d'octrois de crédits par des particuliers et de participations par des A.S.B.L.					787 Aflossing van kredietverleningen door particulieren en van deelnemingen door V.Z.W.	
787.1	Remboursement de prêts aux particuliers	1.500	1.500	609	Aflossing van leningen aan particulieren.	787.1
2	Remboursement d'avances consenties au personnel	650	650	574	Terugbetaling van voorschotten toegerekend aan het personeel.	2
	Totaux pour le Chapitre 78.	2.155	2.155	1.183	Totaal voor Hoofdstuk 78.	
CHAPITRE 79.					HOOFDSTUK 79.	
796 Emprunts divers de la sécurité sociale.					796 Diverse leningen van de sociale zekerheid.	
796.2	Emprunts contractés auprès de tiers. .	112.000	99.000	—	Leningen aangegaan bij derden . . .	796.2
798 Garanties et cautionnements.					798 Waarborgen en borgtochten.	
798.9	Garanties et cautionnements reçus de tiers	27	57	—	Waarborgen en borgtochten ontvangen van derden.	798.9
	Totaux pour le Chapitre 79.	112.027	99.057	—	Totaal voor Hoofdstuk 79.	
	Totaux pour les recettes. .	47.921.896	41.272.047	37.502.957	Totaal voor de ontvangsten.	

7. — Institut national d'assurance maladie-invalidité.

7. — Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering.

8. DEPENSES.		(En milliers de francs. — In duizendtallen frank.)			8. UITGAVEN.	
Art.	LIBELLES	1970 par article — per artikel	1969 prévues — voorzien	1968 réelles — werkelijke	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 80.					HOOFDSTUK 80.	
801 Dépenses diverses non ventilées.					801 Diverse niet verdeelde uitgaven.	
801.1	Amortissement mali 1963 (art. 154).	192.600	185.700	179.043	Delging mali 1963 (art. 154).	801.1
9	Dépenses diverses non ventilées.	1.000	1.000	262	Diverse niet verdeelde uitgaven	9
802 Dépenses pour ordre.					802 Uitgaven voor orde.	
802.9	Dépenses diverses pour ordre (non limitatif)	127.505	11.770	16.690	Diverse uitgaven voor orde (niet limitatief)	802.9
803 Dépenses de transfert vers des organismes soumis à la loi du 16 mars 1954.					803 Uitgaven van overdracht naar instellingen onderworpen aan de wet van 16 maart 1954.	
803.1	Charges courantes sur emprunts et avances (non limitatif)	71.400	83.610	95.473	Gewone lasten op leningen en voorschotten (niet limitatief).	803.1
4	Autres prestations sociales servies par d'autres organismes (non limitatif)	164.368	149.257	144.493	Andere sociale prestaties geleverd door andere instellingen (niet limitatief).	4
5	Interventions diverses dans les frais et les dépenses de fonctionnement (non limitatif)	46.400	25.000	37.635	Verscheidene tegemoetkomingen in de werkingskosten en uitgaven (niet limitatief)	5
804 Dépenses de transfert vers des organismes belges non soumis à la loi du 16 mars 1954.					804 Uitgaven van overdracht naar Belgische instellingen niet onderworpen aan de wet van 16 maart 1954.	
804.4	Autres prestations sociales servies par d'autres organismes (non limitatif)	46.467.232	39.737.643	36.645.940	Andere sociale prestaties geleverd door andere instellingen. (niet limitatief)	804.4
6	Transferts de contributions sociales et produits accessoires.	10	10	—	Overdrachten van sociale bijdragen en bijkomende opbrengsten.	6
Totaux pour le Chapitre 80.		47.070.515	40.193.990	37.119.536	Totalen voor Hoofdstuk 80.	
CHAPITRE 81.					HOOFDSTUK 81.	
811 Sommes dues pour rémunérations et charges sociales du personnel.					811 Sommen verschuldigd voor bezoldigingen en sociale lasten van het personeel.	
811.1	Rémunérations du personnel administratif de cadre	230.672	222.733	179.727	Bezoldigingen van het administratief kaderpersoneel.	811.1
3	Rémunérations du personnel de maîtrise et gens de service	9.195	8.438	6.275	Bezoldigingen van het meesters-, vak- en dienstpersoneel.	3
4	Autres allocations (ne couvrant pas des charges réelles)	353	353	180	Andere toelagen (die geen werkelijke lasten dekken).	4
6	Charges sociales dérivant de la législation sociale — intervention patronale.	56.036	51.046	40.820	Sociale lasten voortspruitend uit de sociale wetgeving — werkgeversaandeel.	6
7	Charges sociales en dehors de la législation sociale — intervention patronale.	2.533	2.400	2.136	Sociale lasten buiten de sociale wetgeving — werkgeversaandeel.	7
8	Rétributions à des personnes attachées administrativement à l'organisme (autres qu'honoraires)	6.511	8.738	6.449	Bezoldigingen aan personen administratief verbonden aan de instelling (andere dan honoraria).	8
9	Service social	6.206	5.318	3.581	Sociale dienst	9
812 Sommes dues pour achats de biens non durables et de services.					812 Sommen verschuldigd voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.	
812.1	Indemnités diverses couvrant des charges réelles	7.100	6.701	2.994	Diverse vergoedingen die werkelijke lasten dekken.	812.1

8. DEPENSES.

(En milliers de francs. — In duizendtallen frank.)

8. UITGAVEN.

Art.	LIBELLES	1970 par article — per artikel	1969 prévus — voorzien	1968 réelles — werkelijke	TEKSTEN	Art.
812.2	Formation professionnelle	105	105	71	Beroepsvorming	812.2
3	Frais de représentation, de déplacement et de transport	6.283	6.365	4.690	Representatie-, reis- en vervoerkosten .	3
4	Contentieux	87	87	182	Betwiste zaken	4
5	Honoraires autres que pour le conten- tieux	5.160	6.405	5.597	Honoraria andere dan voor betwiste zaken	5
6	Frais de locaux	27.487	24.851	21.340	Kosten van lokalen	6
7	Frais de matériel, mobilier, machines, matériel roulant et fournitures	3.482	2.694	3.027	Kosten van materieel, machines, meubi- lair, rollend materieel en benodigdheden.	7
8	Frais de bureau, de publications et de publicité	70.981	57.501	57.935	Bureau-, publicatie- en publiciteits- kosten	8
9	Frais financiers courants	75	40	27	Gewone financiële kosten	9
Totaux pour le Chapitre 81.		432.266	403.775	335.031	Totalen voor Hoofdstuk 81.	
					CHAPITRE 82.	HOOFDSTUK 82.
					821 Intérêts et charges analogues.	821 Renten en soortgelijke lasten.
821.9	Intérêts divers et charges financières courantes diverses (non limitatif) . . .	6.266	6.465	—	Verscheidene interesten en gewone financiële lasten (niet limitatief).	821.9
					824 Charges diverses sur placements.	824 Diverse lasten op beleggingen.
824.3	Charges ordinaires d'immeubles de rap- port	39	112	99	Gewone lasten van huurhuizen	824.3
4	Pertes diverses (non limitatif)	125	125	32	Verscheidene verliezen (niet limitatief) .	4
Totaux pour le Chapitre 82.		6.430	6.702	131	Totalen voor Hoofdstuk 82.	
					CHAPITRE 83.	HOOFDSTUK 83.
					(Crédits non limitatifs).	(Niet limitatieve kredieten).
					834 Transfert de revenus à l'étranger.	834 Inkomensoverdrachten aan het buitenland.
834.9	Dépenses de transfert vers des organis- mes sociaux et des pouvoirs publics d'autres pays pour opérations de sécu- rité sociale	575.380	540.200	386.466	Uitgaven van overdracht voor verrich- tingen van de sociale zekerheid naar sociale instellingen en openbare over- heden van andere landen.	834.9
					839 Statuts sociaux des personnes con- ventionnées.	839 Sociale statuten van personen die een verbintenis hebben aangegaan.
839.9	Prestations sociales allouées en espèces .	164.032	140.000	82.649	Sociale uitkeringen	839.9
Totaux pour le Chapitre 83.		739.412	680.200	469.115	Totalen voor Hoofdstuk 83.	
					CHAPITRE 87.	HOOFDSTUK 87.
					872 Construction, renouvellement et extension augmentant la valeur d'immeubles.	872 Oprichting, verbetering en waarde- vermeerderende uitbreiding van onroerende goederen.
872.1	Frais de construction et d'extension augmentant la valeur d'immeubles à usage principalement administratif .	112.000	101.000	6.470	Oprichtingskosten en kosten voor waar- devermeerderende uitbreiding van onroerende goederen met voorna- melijk administratief gebruik.	872.1

8. DEPENSES.

(En milliers de francs. — In duizendtallen frank.)

8. UITGAVEN.

Art.	LIBELLES	1970 par article — per artikel	1969 prévues — voorzien	1968 réelles — werkelijke	TEKSTEN	Art.
874 Achat de biens meubles corporels.					874 Aankoop van lichamelijke roerende goederen.	
874.1	Mobilier et matériel	2.849	3.028	2.469	Meubelen en materieel	874.1
2	Machines	2.213	3.125	1.391	Machines	2
3	Matériel roulant	500	500	265	Rollend materieel	3
4	Installation téléphonique privée	115	175	—	Private telefooninstallaties	4
5	Bibliothèque professionnelle	150	180	149	Beroepsbibliotheek	5
Totaux pour le Chapitre 87.		117.827	108.008	10.744	Totalen voor Hoofdstuk 87.	
CHAPITRE 88.					HOOFDSTUK 88.	
881 Octrois de crédits et participations dans des entreprises et placements en immeubles de rapport.					881 Kredietverleningen en deelnemingen in bedrijven en beleggingen in huurhuizen.	
881.4	Garanties et cautionnements payés.	5	5	—	Betaalde waarborgen en borgtochten	881.4
882 Octrois de crédits et participations aux A.S.B.L. et aux particuliers.					882 Kredietverleningen en deelnemingen aan V.Z.W. en aan particulieren	
882.1	Parts d'A.S.B.L. et prêts aux A.S.B.L. et aux particuliers	1.500	1.500	410	Aandelen in de V.Z.W. en leningen aan V.Z.W. et particuliers.	882.1
2	Avances consenties au personnel (non limitatif)	1.200	1.200	623	Voorschotten toegekend aan het personeel (niet limitatief).	2
Totaux pour le Chapitre 88.		2.705	2.705	1.033	Totalen voor Hoofdstuk 88.	
CHAPITRE 89.					HOOFDSTUK 89.	
891 Remboursements et amortissements d'emprunts.					891 Aflossingen en afschrijvingen van leningen.	
891.1	Remboursement d'emprunts émis sur le marché et auprès de tiers (non limitatif)	3.529	2.147	—	Aflossing van leningen uitgegeven op de markt en bij derden (niet limitatief).	891.1
3	Remboursement d'emprunts directs auprès d'organismes de sécurité sociale (non limitatif)	218.504	211.549	204.961	Aflossing van rechtstreekse leningen bij instellingen van sociale zekerheid (niet limitatief).	3
893 Remboursement de garanties et cautionnements reçus.					893 Terugbetaling van ontvangen waarborgen en borgtochten.	
893.1	Remboursement de garanties et cautionnements reçus	27	57	30	Teruggave van ontvangen waarborgen en borgtochten.	893.1
Totaux pour le Chapitre 89.		222.060	213.753	204.991	Totalen voor Hoofdstuk 89.	
Totaux pour les dépenses.		48.591.215	41.609.133	38.140.581	Totalen voor de uitgaven.	